

KREIS PINNEBERG JOURNAL



Das aktuelle Informations-Handbuch
Kultur · Shopping · Gastronomie · Lebensart

Veranstaltungen von
März – Juni

Frühlings-Ausflugs-
Tipps



Wieder dabei – dank KERSTEN



„Sprich
doch endlich...
ich versteh’
auch alles!“



HÖRGERÄTE
KERSTEN
MEISTERBETRIEB

hoergeraete-kersten.de

- Meisterbetrieb seit 1950
- Kostenloses Probetragen von Hörsystemen
- Erstklassiger Service
- Individuelle Anpassung namhafter Hersteller
inkl. Zubehör für TV und Smartphone

ELMSHORN · Mühlenstr. 16 · 04121 / 88 49 0

Blumen & Pflanzen

...für Haus und Garten rund ums Jahr.

Im Norden
gewachsen



Kreative Floristik



Rosen & Begleiter



Beet- & Balkonpflanzen



Gartenpflanzen

Ideen für Dich

Mo. – Fr. 8–18 Uhr
Samstag 8–16 Uhr
Sonntag 10–12 Uhr



Blumenhof Pein



Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Inhalt

Einfach Leben retten	4
Blickpunkt Elmshorn	5-9
Frühlingsaktivitäten in der City	5
Neues von der Dittchenbühne	7
Frühlingsprogramm im Stadttheater Elmshorn	8
Waldorfschule Elmshorn	9
In der Natur	10+11
Pinneberg-News	12-17
Jazz in Pinneberg	12
Die Kunst der Reparatur	12
Frühling in Pinneberg	14
Naturnähe im Waldfriedhof	15
Neues Kulturzentrum im Herzen der Stadt	16
Traditionsbetrieb mit eigenem Museum	18
Veranstaltungen	20-27
Maifestival in der Rellinger Kirche	27
Frühlings-Ausflugs-Tipps	28-31
Profis für Ihre Sicherheit	30
Helgoland – Insel im Kreis Pinneberg	32+33
Restaurants/Treffpunkte	34+35

Briefmarken
FINGER

An- und Verkauf

**Altgold
Zahngold
Schmuck
Münzen**

Briefmarken

Im CCE • Elmshorn • Tel. 04121 / 2 46 19



Helfen, wenn Hilfe gebraucht wird.

Damit möglichst jeder „Erste Hilfe“ leisten kann, bietet der ASB Kurse und Lehrgänge an, die Grundlagen hierfür vermitteln. ASB-Mitglieder erhalten jährlich einen Erste-Hilfe-Gutschein, mit dem Sie Ihre Kenntnisse auffrischen können.

Ein Unfall auf der Straße oder im Haushalt, ein Kreislaufzusammenbruch oder Herzinfarkt – Notfälle passieren zumeist in Anwesenheit von Familie, Kollegen oder Freunden. In vielen Fällen kann die Hilfe in den ersten Minuten lebensrettend sein! Schnell und effektiv Erste-Hilfe leisten, das lernen jährlich viele tausend Menschen beim ASB. Qualifizierte Lehrkräfte vermitteln in unterschiedlichen Kursen das nötige Wissen. Zu den Erste-Hilfe-Kursen des ASB gehören:

Inhouse-Schulungen.

Der ASB schult die Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen. Für betriebliche Ersthelfer wird die Grundausbildung von den Berufsgenossenschaften bzw. Unfallkasse vorgeschrieben und bezahlt. Der ASB übernimmt die Abrechnung.

Erste-Hilfe-Grundausbildung.

Erste-Hilfe-Fortbildung.

Wiederholung der Ersten-Hilfe, inklusive lebensrettender Maßnahmen, Umgang mit dem Defibrillator

Erste-Hilfe bei Kindernotfällen.

Akute Gefahren für Kinder erkennen, Erste Hilfe und lebensrettende Maßnahmen bei Kindern.

Kinder lernen Erste-Hilfe.

Schulsanitätslehrgang.

Notfallsituationen erkennen, Grundlagen der Ersten-Hilfe und lebensrettende Maßnahmen sicher anwenden lernen. Umgang mit dem Defibrillator.

ASB-Erste-Hilfe Spezial.

Erste-Hilfe am Hund.

Anmeldung unter www.asb-sh.de.

Oder melde dich hier an.



Lebensretter

Erste Hilfe kann jeder DU auch.

Erste Hilfe ist keine Frage des Alters.

Damit möglichst viele Menschen Erste Hilfe leisten können, bietet der ASB verschiedene Kurse und Lehrgänge an:

Erste Hilfe Grundausbildung



Erste Hilfe Fortbildung

Betriebliche Ersthelfer Schulung



Erste Hilfe am Hund

Erste Hilfe bei Kindernotfällen



Kinder lernen Erste Hilfe

Erste Hilfe für ältere Menschen



Schul-Sanitäter-Ausbildung

E-Mail: elmshorn@asb-sh.de, www.asb-sh.de

Hamburger Str. 160, 25337 Elmshorn

Wir helfen
hier und jetzt.



Arbeiter-Samariter-Bund

Frühling in Elmshorn!

Wir starten schwungvoll in den Frühling 2025 mit Konzerten auf der MS Klosterlande, die am Südufer vor Anker liegt. „Pfeffer Holstein“ spielt am 29.3. Rockabilly & Rock´n´Roll, am 30.4. heißt es „Tanznacht mit DJ I.C.H.“

Weiter geht es mit dem Frühlings-Jahrmarkt. Vom 28.-31. März locken zahlreiche Fahrgeschäfte und Verkaufsstände auf den Buttermarkt. Wie musikalisch wir alle sind, können wir am 28. März und am 18. Mai unter Beweis stellen. Dann heißt es im Saalbau der Freien Waldorfschule am Adenauerdamm 2 wieder „Elmshorn singt“.

Beste Unterhaltung bietet auch die Aqua Disco im Badepark. Wie wäre es mit „Rock & Relax“ im Rahmen der Saunanacht am 30. Mai? Am 19. April und am 17. Mai ist der „Floris Kinderclub“ zu Gast im Badepark und am 25. April steht die Saunanacht unter dem Motto „Country“. Der zweite Verkaufsoffene Sonntag der Stadt steht am 4. Mai unter dem Motto: „Straßenkunst- & Kulturfest“. Bummeln & Entdecken im gesamten Stadtgebiet. Gastronomie auf dem Alten Markt. Live-Musik in den Straßen, Mitmach-Aktionen und interaktive Kunstprojekte sorgen für

Weinfest und Musiknacht – eine super Kombi! Der VBV Elmshorn e.V. lädt auch



in diesem Jahr wieder zum beliebten Wein- und Schlemmerfest ein. Das reichhaltige Angebot der Winzer und Weinhändler umfasst erlesene Weine aus unterschiedlichen Anbaugebieten. Dazu kann man verschiedene Schlemmereien genießen. Natürlich gibt es auch Bier und Getränke ohne Alkohol. Eröffnet wird das Event am 22. Mai um 17 Uhr mit der Krönung der Weinkönigin 2025.

Am Freitag startet dann um 18 Uhr die



Elmshorner Musiknacht mit Konzerten in vielen Geschäften in der Elmshorner Innenstadt. Ausklingen wird der Abend ab 22.30 Uhr mit einer Live-Band direkt auf dem Weinfest. Am Samstag geht die Sause von 12-24 Uhr weiter, die dann am Sonntag zwischen 12 und 17 Uhr ausklingen wird.

Weiter geht's zum Osterfeuer beim Uhlenhoff Reumann in Kölln-Reisiek. Am 20. April steigen ab 15 Uhr im Waldweg 52 die ersten Rauchfahnen auf. An gleicher Stelle wird am 29. Mai ab 11 Uhr ein Himmelfahrts-Gottesdienst unter freiem Himmel veranstaltet. Anschließend gibt es Grillwurst!



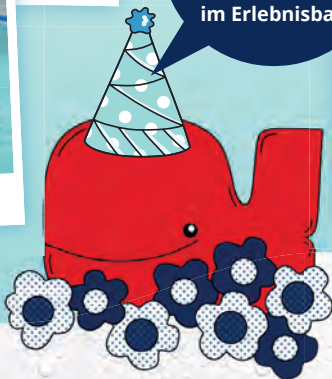
besondere Erlebnisse. Liegestühle und Sitzmöglichkeiten laden zum Verweilen ein, während Künstler und Kulturschaffende ihre Werke präsentieren. Weitere Infos unter : www.stadtmarketing-elmshorn.de



Freut euch auf Floris Kinderclub!



Jeden dritten
Samstag
im Monat
von 14 bis 17 Uhr
im Erlebnisbad



Kommt **bei Floris Kinderclub im Erlebnisbad** vorbei und erlebt **ganz viel Wasserspaß** in unserem bis zu 1,20 Meter tiefen Kursbecken.

Floris Gute-Laune-Programm ist natürlich im Eintrittspreis inbegriffen.

 [badepark.elmshorn](https://www.facebook.com/badepark.elmshorn)
 [badepark_elmshorn](https://www.instagram.com/badepark_elmshorn)


BADEPARK.
ELMSHORN

„Dittchenbühnen“-Tipps: Grafenmord, Johannisfeuer und Schmiedekurs

Der „Grafenmord zu Rantzau“, ein Drama, das sich im 18. Jahrhundert im Rantzauer Forst zugetragen hat, wird von Dittchenbühnen-Chef Raimar Neufeldt auf die Theaterbühne gebracht. Wer tötete 1721 Reichsgraf Christian Detlev von Rantzau? Premiere am 14. März. Weitere Vorstellungen folgen bis 6. April.

In Ostpreußen am Ende des 19. Jahrhunderts spielt „Johannisfeuer“, ein fesselndes Drama in vier Akten von Hermann Sudermann.

Durch vielschichtige Charaktere und Dramatik zeichnet er das Porträt einer Gesellschaft im Wandel. Die Premiere ist am 20. Juni um 19 Uhr. Nach der Aufführung veranstaltet die Dittchenbühne ein

Mittsommernachtsfest im Hof. Eine weitere Vorstellung vom „Johannisfeuer“ ist am 22. Juni, vier weitere im September.



„Grafenmord“ an der Dittchenbühne. © Dittchenbühne

Am 30. April 2025 zwischen 18 und 20.30 Uhr heißt es an der Dittchenbühne: „Schmiede das Eisen, solange es heiß ist“: Ein altes Handwerk wird neu entdeckt. Die Leitung hat Frank Stoffer.

Weitere Highlights am „Forum Baltikum - Dittchenbühne“

März: „Welttheatertag“ an der Dittchenbühne am 27. März, 19 Uhr
Schirmherr: Kreispräsident Helmuth Ahrens.

März bis Juni: Filmclub zeigt Kino-Klassiker

„Der Stern von Afrika“ (15.4.), „Einer kam durch“ (13.5.) und
„Der große König“ (17.6.)

15 Uhr, 10 Euro p.P., Kaffee und Kuchen inklusive

Infos und Tickets unter buero@dittchenbuehne.de oder 04121-89710.

SP: Fernseh Mohr ^{GmbH}

Service Partner

- Fachberatung
- Reparatur aller Marken in eigener Meisterwerkstatt
- Antennenservice

**Einfach
mehr
Service**

... und vieles mehr! www.fernsehmohr.de

Köllner Chaussee 41 • Elmshorn • Tel. 04121 / 745 25

Programmhlights im Stadttheater Elmshorn

Aus dem Frühlingsprogramm unseres Stadttheaters haben wir hier für Sie wieder ein paar Höhepunkte herausgesucht. Alle Termine finden Sie wie immer in unserem Veranstaltungskalender.

Wir beginnen mit dem 30. März und dem Programm von **Michy Reincke**: „Wenn das in die falschen Hände gerät...“ Ob



© Tristan Ladwein

sich der aktuelle Programm-Titel nun auf die Mundharmonika bezieht oder ob es sich dabei um die immer wieder brisan-

ten philosophischen Enthüllungen der Zwischentexte handelt wird allerdings auch an diesem Abend ein Geheimnis bleiben...

„Weinprobe für Anfänger“ heißt es am 28. April im Rahmen der Komödie von Ivan Calbérac

Jacques ist Inhaber einer kleinen Weinhandlung. Mittlerweile pflegt er



© Oliver Bantisch

allerdings ein innigeres Verhältnis zu seinen Weinen, als zu anderen Menschen. Das

ändert sich, als eines Tages die etwas weltfremde Hortense seinen Laden betritt. Die Ereignisse überschlagen sich, als kurz darauf der junge Kleinkriminelle Steve dicht gefolgt von der Polizei in den Laden stürmt. Während sich Steve als ein echtes Talent für Geruchs- und Geschmacksinn entpuppt, springt auch Jacques über seinen Schatten. Nach und nach beginnt er sich – mit Unterstützung von Steve – wieder auf das Leben und die Liebe einzulassen. Es spielen Ulrich Gebauer, Anne Moll, Roman Pawa u.a.

Unterhaltsam geht es weiter mit der Komödie von Michele Riml am 29. April, in der es um **„Reizende Wäsche“** geht.

Im Gepäck eine Kopie des Ratgebers „Sex für Dummies“, checken Alice und Henry in ein trendiges Spa-Hotel mit der Mission ein, ihre 25-jährige Ehe aufzufrischen. Können sie all die wilden Vorschläge annehmen, die Alice immer wieder aus ihrem handlich-praktischen Eherettungshandbuch herausholt? Hat Alice den Mut, ihre tiefsten Sehnüchte zu offenbaren? Ist Henry bereit, seine Frau und die Mutter seiner Kinder in schwarzem Leder zu sehen? Doch statt verführerischer Dessous wird erst einmal Schmutzwäsche gewaschen: Gegenseitige. Eine hinreißende Ermutigung, die Hoffnung niemals aufzugeben: eine Hommage an die Liebe. Mit Tanja Schumann, Giovanni Arvaneh u.a.

Um „Mein blind Date“ geht es am 30. April. Mit 15 Jahren verliert der Deutsch-Singhalese Saliya Kahawatte sein Sehvermögen fast vollständig! Die Ärzte sagen ihm, dass er bald völlig erblinden wird. Er soll die Schule verlassen und in einer Blindenwerkstatt arbeiten. Saliya aber will sein Abitur machen, studieren und ein selbstbestimmtes Leben führen. Und er schafft es: Er verschweigt seine gesundheitliche Beeinträchtigung und erhält einen Ausbildungsplatz in der Gastronomie. Wider aller Erwartungen meistert er mit Hilfe weniger wohlgesinnter und wissender Kollegen die Herausforderungen und besteht so 15 Jahre lang in der Welt der Sehenden. Fingerspitzen, Ohren und Intuition ersetzen seine Augen. Doch eines Tages muss er zugeben, dass seine Welt fast nur aus Schatten besteht. Aber Saliya gibt nicht auf. „Eine bewegende, ermutigende und oft auch komische Geschichte, die das Leben schreibt. 2017 für das Kino verfilmt.



© Marina Maisel

40 Jahre Waldorfschule Elmshorn!

Vom 26. bis 28. September feierte die Waldorfschule Elmshorn ihr 40jähriges Bestehen!

Hier am Adenauerdamm wird die gesunde Entwicklung jedes einzelnen Schülers in besonderer Art und Weise gefördert. Kindern und Jugendlichen soll ermöglicht werden, ihr volles Potential zu erkennen und zu verwirklichen.

Die Schule ist einzügig, die Schülerinnen und Schüler durchlaufen - ohne Sitzenbleiben - die gesamte Schulzeit im Klassenverband.

Bis zum Ende der Mittelstufe in der 8. Klasse werden die Kinder von ihrer Klassenlehrkraft im Hauptunterricht in

Fachepochen unterrichtet. Bereits in der Unterstufe ab der 1. Klasse werden Englisch und Französisch gelehrt. Die kognitiven Fächer werden durch Handarbeits- und Werkunterricht sowie Eurythmie, Musik und Sport ergänzt. In der Oberstufe wird der Unterricht von verschiedenen Fachkräften erteilt. Hier geht es darum, Urteilsfähigkeit, Entscheidungskraft, Selbständigkeit im Handeln, Vertrauen in sich selbst und die Welt und vor allem Mut zum

Handeln zu entwickeln. Es wird viel Wert auf das Gespräch, auf die Fähigkeit wirklich zuzuhören, auf kommunikativen Austausch gelegt. Der Unterricht ist durch einen gesunden Rhythmus, künstlerische Gestaltung, eine altersgemäße Auswahl von Unterrichtsstoff und Lernmethoden, die den ganzen Menschen sprachlich, motorisch, emotional sowie kognitiv ergreifen, gekennzeichnet.

Praktika und Projekte spielen ebenfalls eine wichtige Rolle. Zum

Beispiel das Betriebspraktikum und das Sozialpraktikum. Außerdem gibt es regelmäßige Chor- und

Orchesterprojekte, jährliche Aufführungen des Mittel- und Oberstufenorchesters sowie die Theateraufführungen der Klassen 8 und 12. In der 13. Klasse werden die Schülerinnen und Schüler auf die Abschlussprüfungen für das Abitur vorbereitet.



„Kinder sind Augen, die sehen, wofür wir längst blind sind. Kinder sind Ohren, die hören, wofür wir schon längst taub sind. Kinder sind Seelen, die spüren, wofür wir schon längst stumpf sind. Kinder sind Spiegel, die zeigen, was wir gerne verbergen.“



Weitere Informationen
direkt vor Ort
am Adenauerdamm 2,
telefonisch unter
04121/47750
oder im Web unter
www.waldorf-elmshorn.de

Naturschutzgebiet vor unserer Haustür



IN DER NATUR Das Naturschutzgebiet (NSG) „Haseldorfer Binnenelbe mit Elbvorland“ ist mit 2.160 Hektar eines der größten in Schleswig-Holstein und bietet eine große Zahl unterschiedlicher Lebensräume. Es erstreckt sich über 16 Kilometer ent-



Naturschutzgebiet „Haseldorfer Binnenelbe mit Elbvorland“ © Elisabeth Herrmann

lang der Elbe von Wedel westwärts bis zur Pinnaumündung. Es ist wie die Wedeler Marsch Teil der Pinneberger



Schachbrettblume © Uwe Helbing

Elbmarsch. In diesem Bereich der Elbmündung sind die Tiden der Nordsee noch wirksam (Ästuar). Von dem ursprünglichen sehr ausgedehnten amphibischen Lebensraum sind hier noch auf großen Flächen Süßwasserwatten, Priele, Inseln und feuchte Uferbereiche erhalten oder nach der Ausweisung als Schutzgebiet im Jahre 1984 wieder entstanden. Von den früher landwirtschaftlich genutzten Flächen wird ein Teil als Grünland weiter bewirtschaftet, um Wiesen-

vögeln und Wintergästen einen Brut- und Nahrungsraum zu bieten. Andere ehemalige Nutzflächen mit Bandweiden und Obstplantagen entwickeln sich langsam zu artenreichen Hochstaudenfluren, Schilfbeständen oder Weichholzaunen, so dass nach einiger Zeit die typische Ästuarlandschaft zumindest kleinflächig zu erkennen sein wird. Auch botanische Raritäten wie die Schachbrettblume und der Schierlingswasserfenchel kommen im Naturschutzgebiet vor. Ein Teil des Schutzgebietes ist durch den Deich von den Tiden abgetrennt. In dem ehemaligen Prielsystem der Binnenelbe ist durch Wassereinstau ein stehendes Gewässer entstanden, mit angrenzenden feuchten Grünlandflächen und nicht genutzten Bereichen, auf denen Schilf, Hochstauden und Weidengebüsche wachsen. Insgesamt sind im NSG zahlreiche Habitate für seltene und gefährdete Arten vorhanden. Die immer wieder neu hinzukommenden Arten beweisen, dass das Schutzkonzept richtig ist, nebeneinander Naturschutz sowohl mit natürlicher



Kiebitz © Heiner Keller

Entwicklung als auch mit extensiver Nutzung zu betreiben. Im Naturschutzgebiet brüten, bedingt durch die erfolgreiche Entwicklung des

Gebietes in den letzten Jahren, wieder zahlreiche Vogelarten, darunter auch gefährdete wie Bekassine, Uferschnepfe, Blaukehlchen, Wachtelkönig, Tüpfelsumpfhuhn, Rohrdommel, Eisvogel, Rohrweihe, Wandfalke und Neuntöter. Als weitere Brutvogelarten sind Braunkehlchen, Schilfrohrsänger, Bartmeise, Beutelmeise, Kiebitz, Rotschenkel und Flussregenpfeifer sowie Graugans und Kormoran hervorzuheben. Dass das Naturschutzgebiet interessant und in weiten Bereichen natürliche und naturnahe Lebensräume bietet, zeigte die Ansiedlung des Seeadlers, Deutschlands Wappenvogel. Herausragende Bedeutung hat das



Weißwangengans © Tim Habenicht

Gebiet auch heute noch für Zehntausende von Rast- und Zugvögeln, die im Herbst und im Frühjahr auf ihrem Zug hier einkehren, wie z.B. Weißwangengans-/Grau- und Blässgans, aber auch für Krick-, Spieß- und Pfeifente stellen die Süßwasserwatten bei Fährmannssand und Bishorst und die Grünlandwiesen ein Rastzentrum von nationaler bzw. internationaler Bedeutung dar. International ist das Gebiet als wichtiges Vogelzuggebiet bekannt. Durch eine erfolgreiche Vernässung im Binnendeich können die Besucher verschiedenste Entenarten (Krickente, Löffelente, Pfeifente, Schnatterente und Spießente) an und auf der Kleientnahmestelle auf dem Hetlinger Schanzsand vom

Beobachtungsturm, dem sogenannten „Schanzenturm“ aus gut beobachten. Selbst Watvogelarten, wie der Kampfläufer, rasteten in einer hohen Zahl am Ufer der Kleientnahmestelle. Für die Beobachtung der Natur im NSG bietet der Deich ideale Möglichkeiten. Er verläuft auf 16 km Länge am Rand des Schutzgebietes oder teilweise durch das Gebiet. In acht Meter Höhe kann man von der Deichkrone aus weit in die angrenzenden Flächen hineinsehen. Die beiden befestigten Wege innen und außen am Fuße des Deiches sind für Radfahrten und Inline-Skaten gut geeignet. Seit 1992 hat der NABU Schleswig-Holstein die Betreuung des Naturschutzgebietes übernommen. Naturräumliche Besonderheiten, Naturschutzziele



Elbmarschenhaus © LLUR

und Verständnis für die Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen sollen Besuchern und Anwohnern u.a. durch das Elbmarschenhaus in Haseldorf (Öffnungszeiten: Fr, Sa, So von 10-16 Uhr – Kontakt: 04129-9554910), die NABU Vogelstation Wedeler Marsch (Öffnungszeiten: Mi, Do, Sa, So von 10-16 Uhr – Kontakt: 040-64855253), sowie durch das NABU Naturzentrum in Haseldorf-Scholenfleth (Apr bis Sep jeden 2. Sonntag im Monat, 11 bis 16 Uhr – Kontakt: 04129-9554911) vermittelt werden.

Jazz-Frühling in Pinneberg

Auf musikalische Art starten Pinneberg in den Frühling - am 28. März mit „Jazz



im Foyer“ im Ratssitzungssaal in der Bismarckstraße 8 mit „Jessy Martens & der Jan Fischer Bluesband. Sie gilt als eine der herausragenden Stimmen in der internationalen Blues-Szene. Mit ihrer „Stimme zum Niederknien“ (rocktimes) hatte sie es bereits zu Beginn ihrer Karriere geschafft, die Bühnen bedeutender Festivals im In- und Ausland zu stürmen. Nächster Termin der Reihe „Jazz im Foyer“ ist der 24. April. Erleben Sie Elsa Steixner, die mit ihrer Musik den Sound der Jazz- und Blues-tradition mit den intimsten Facetten des Singer-Songwritings zu verbinden vermag.

Gemeinsam mit Julian Bazzanella (Keys) und Daniel Louis (Drums), sowie Jakob Lang (Kontrabass), gründete sie 2021 die Band ELSA. Schließlich wird am 23. Mai das LandesJugendJazzOrchester zu Gast sein. Das (LJJO) ist DIE Big Band für die besten jungen Nachwuchsjazzler/innen in Schleswig-Holstein. Über fünfhundert Jugendliche haben seit der Gründung im Jahre 1982 mitgespielt, die damit zu den ältesten Jazzorchestern in Deutschland zählt. Die Nachwuchsmusiker traten u.a. bereits beim Schleswig-Holstein Musikfestival, bei „Jazz Baltica“, oder beim Jazzfestival in Kopenhagen auf. Darüber hinaus wurden zahlreiche CDs eingespielt. Beginn der Konzerte ist jeweils um 19.30 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf beim Thalia Bücherwurm in Pinneberg (Dingstätte 24), bei Musik Hofer in Elmshorn (Flamweg 5) und online unter www.summerjazz.de.

Respekt! Die Kunst der Reparatur

Konservieren, restaurieren, renovieren, reparieren und wiederverwenden – ein Kontrastprogramm zu unserer heutigen Wegwerfgesellschaft. Mit unserem Wirtschaftswachstum und Energiehunger braucht eine Mensch-

heit von über acht Milliarden Individuen bald drei Erden, um ständig wachsende Bedürfnisse befriedigen zu können. Die Ausstellung „Respekt! Die Kunst der Reparatur“ im Pinneberg Museum in der Dingstätte 25 bewegt sich im

Dreieck von Reparatur, Alternativen zum Konsumverhalten und Kunst. Jeder dieser Aspekte klingt in den drei Ausstellungsräumen an. Alles klammert die titelgebende Haltung: Respekt. Als Haltung gegenüber den

endlichen Ressourcen. Respekt bezeugen durch Erhalten.

Erhalten und Reparieren sind bis heute oft Handarbeit, so nützlich wie kunstvoll. Zahlreiche Utensilien zeigen die Sorgfalt und Kunstfertigkeit



der Technik des Reparierens. Die Kritik an Überkonsum und Fast Fashion hat eine neue Bewegung hervorgebracht, die alte und neue Techniken und Methoden der Reparatur erprobt. Stationen zum Mit- und Selbermachen laden Ausstellungsbe-

sucher ein, selbst kreativ zu werden. Die Ausstellung läuft noch bis zum 25. Mai. Öffnungszeiten: Mi, Fr-So 14 bis 17 Uhr, Do 10 bis 12 Uhr. Weitere Infos unter Tel.: 04101-207465. www.pinneberg-museum.de.

fisch-kiste

Pinneberg

- ✓ Qualität & Frische ohne Kompromisse
- ✓ Alles aus eigener Produktion
- ✓ Eigene Räucherei
- ✓ Hausgemachte Frikadellen
- ✓ Leckere Menüs
- ✓ Frischfisch – auch für Ihren Grill & Smoker
- ✓ Matjes
- ✓ Partyservice



Jeden Samstag von 12 bis ca. 15 Uhr „Hof-Aktion“. Draußen den Frühling genießen.

Unsere aktuellen Angebote hierzu finden Sie auf unserer Homepage

Martin Hebisch, Geschäftsführer

Mit unserem Verkaufswagen sind wir vor Ort:

Di 10 - 18 Uhr Edeka Böge in Halstenbek

Mi 10 - 18 Uhr Budnikowski in Rellingen

Do 07 - 13 Uhr Wochenmarkt in Pinneberg

Fr 10 - 18 Uhr Edeka Böge in Waldenau

Sa 07 - 13 Uhr Wochenmarkt in Pinneberg



Rübekamp 26 • Pinneberg • Tel. 04101/22582

• Neuer Online-Shop. Wir liefern! www.fisch-kiste.de

Frühling in Pinneberg - hier ist was los!

In Pinneberg begrüßen am 22. März ab 18 Uhr wir die neue Jahreszeit mit einem **Frühlingskonzert** in der Drostei. Am 2. April ist Oliver Lück zu Gast in der VHS und liest uns „**Flaschenpostgeschichten**“ vor. Musikalisch geht es weiter im Rahmen einer **Sonntagsmatinee** im Veranstaltungsraum unserer Musikschule.

Wenn Sie Lust auf eine entspannende „**Aromatherapie**“ zum Frühling



haben, können wir Ihnen das gleichnamige **Theaterstück** im Jugendzentrum im Geschwister-Scholl-Haus. Aufführungen gibt es vom 23.-28. April

Das **5. Craftbeer- und Gourmetfestival** in Pinneberg findet vom 29. Mai bis zum 1. Juni wieder auf dem Drosteiplatz statt. Der Anstich erfolgt erneut durch unseren Bürgermeister Tom Voerste. Wer Freude an gutem Bier (sowie Wein und natürlich alkoholfreien Getränken), gutem Essen und Geselligkeit hat, sollte sich die Veranstaltung auf keinen Fall entgehen lassen. Geöffnet



ist am Donnerstag von 16-24 Uhr, Freitag & Samstag: 12-24 Uhr und Sonntag: 13-18 Uhr - mit verkaufs-

offenem Sonntag in der City.

Vom 25. Mai bis 14. Juni heißt es wieder: **Stadtradeln!** Rauf aufs Rad und Kilometer sammeln! Ob Familie, Schul-

klasse oder Verein - gemeinsam radeln stärkt den Teamgeist, macht Spaß und hilft der Umwelt, indem wir CO₂ sparen. Seid dabei, radelt mit Freunden, Familie oder Kollegen und setzt ein Zeichen für eine grüne Zukunft. Der 8. Juni ist der große Tag für unser traditionelles und allseits beliebtes **Neue GeWoGe Quellentalfest**, zu dem jedes Jahr bis zu 10.000 Besucher strömen.

Auf dem Festgelände gibt es für die ganze Familie zahlreiche spannende Attraktionen zu entdecken. Am 14. Juni findet der CSD Pinneberg - **#pinnepride** statt. Es geht um Akzeptanz und Gleichstellung von queeren Personen in der Gesell-

schaft. Weitere Details folgen in Kürze auf www.csd-pinneberg.de

Um **Jazz im Rosengarten** geht es am 29. Juni. Von 11-13 Uhr sorgt die Elms-Horns Big Band

für Unterhaltung. Der Eintritt ist frei (Spenden werden aber dankend angenommen), der Park ist schön, und zu trinken gibt es auch. Also - runter vom Sofa, weg vom Fernseher und ab in die City!

Naturnähe im Waldfriedhof

Der Stadtfriedhof Pinneberg erstreckt sich über eine Fläche von ca. 15 ha und hat einen Wald- und Parkcharakter. Beim Betreten des Friedhofs taucht man in eine ruhige und von Naturgeräuschen beseelte Welt ein. Hier kann jeder in Frieden seiner Angehörigen gedenken und Trost in der Umgebung finden.

Zu unserer Philosophie gehören gepflegte Anlagen mit vielen Nischen für die Natur, um die Artenvielfalt zu fördern.

Folgende Grabstätten stehen Ihnen zur Auswahl:

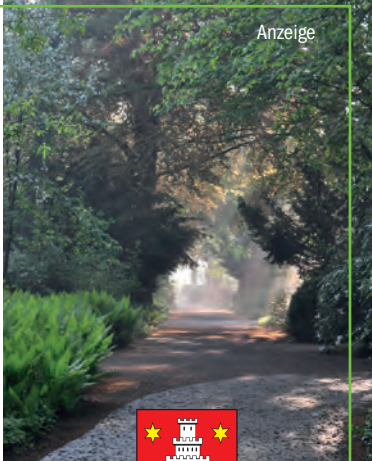
Für Urnenbeisetzungen gibt es pflegefreie Grabstätten in einer Gemeinschaftsanlage, Wahlgrabstätten, die von den Angehörigen gestaltet und unterhalten werden und Urnenbeisetzungen unter Bäumen in einer naturbelassenen Anlage. In einem ausgewiesenen Bereich ist es auch möglich, sich gemeinsam mit einer Tier-Urne bestatten zu lassen.

Auch für Sarggräber bieten wir pflegefreie Grabstätten in einer Gemeinschaftsanlage und Wahlgrabstätten zur Selbstpflege an. Eine Bestattung im Sarg ist auch im Mensch-Tierbereich möglich, wobei das Tier grundsätzlich eingäsichert beigesetzt werden muss. Es ist möglich, sich auch als Reerdigung auf diesen Grabstätten beisetzen zu lassen.

Auf dem Friedhof befindet sich eine reetgedeckte Kapelle, welche Ihnen für Trauerfeiern zur Verfügung steht. Sie bietet Platz für max. 120 Personen, auf Wunsch ist die Benutzung einer Orgel und eines Klaviers möglich.

Der Stadtfriedhof Pinneberg liegt am Hogenkamp 34 a in 25421 Pinneberg, hier befindet sich auch die Friedhofsverwaltung.

Anzeige



Friedhof im Park

Naturnahe und friedliche
Atmosphäre.

Jeder, der zu uns kommen
möchte, findet auf unserem
kommunalen Friedhof seinen
Platz.

Nebeneinander – wie im
Leben.

Pflegefreie und
traditionelle Gräber

Stadtfriedhof Pinneberg

Hogenkamp 34a
25421 Pinneberg

Ihr Ansprechpartner:
Guido Roschlaub
Tel. 04101 - 211 5801
friedhof@ksp-pinneberg.de

Neues Kulturzentrum im Herzen der Stadt

In diesem Frühling starteten die Arbeiten zur Sanierung und Modernisierung der Ernst-Paasch-Halle. Entstehen wird bis zum Ende des Jahres ein Kulturzentrum im Herzen Pinnebergs, in dem vielfältige Veranstaltungen stattfinden können. Bürgermeister Thomas Voerste sagte anlässlich der beginnenden Arbeiten: „Ich freue mich, dass es nun los geht. Der Weg bis hierher war lang und teilweise steinig. Doch das Ziel war stets, ein für Pinneberg stadthistorisch sehr wichtiges Gebäude zu erhalten und fit für künftige Nutzungen zu machen.“ Bei der historischen und unter Denkmalschutz stehenden Halle aus dem Jahr 1891 müssen viele Bereiche von Grund auf erneuert werden. In einem ersten Schritt werden in den kommenden Wochen der Rückbau der alten Haustechnik und der Verkleidung erfolgen. Zudem wird der Boden



der früheren Sporthalle entfernt, eine neue tragfähige Sohle erstellt und die Dachabdichtung instandgesetzt. Deutlich sichtbar wird sich der Innenraum verändern. Zukünftig soll es in der Halle bis zu 196 Sitzplätze geben, für Aufführungen sind aufgrund des Bühnenaufbaus bis zu 179 Sitzplätze möglich. „Ich muss gestehen, ich bin schon sehr gespannt, wie die Ernst-Paasch-Halle aussehen wird und ich weiß, dass sich auch sehr viele Bürgerinnen und Bürger auf das neue Kulturzentrum freuen“, so Bürgermeister Voerste. Damit die Arbeiten zum Umbau des Gebäudes reibungslos vonstattengehen können, muss der Gehweg vor der Ernst Paasch-Halle gesperrt werden. Ebenso einige Parkplätze. Damit Fußgängerinnen und Fußgänger die Straße sicher überqueren können, werden zwei provisorische Zebrastreifen eingerichtet.



**OFENHAUS
RELLINGEN**

Fahltskamp 21 • Pinneberg
Telefon 04101/517 35 99
www.ofenhaus-rellingen.de







#fürPINNEBERG

www.fuer-pinneberg.de/alle-links



**STADTMARKETING
PINNEBERG**



**Seit über 20 Jahren
Tanz-Spaß für
Jung & Alt**

Anzeige



Heute schon getanzt?



**Der Einstieg kann alle 4 Wochen erfolgen,
mehrfaches Tanzen in der Woche ist möglich.**

Weitere Infos direkt vor Ort in der Ebertpassage 4,

unter Tel. **04101/26 119**
oder

www.tanzspass.com



Traditionsbetrieb mit eigenem Museum

Der Name „Testorf“ steht für Ledertradition seit 225 Jahren! Eine traditionelle Manufaktur, in achter



Generation in Familienbesitz, mit hohem Anspruch an Qualität und Handwerk. Die Testorf Consulting aus Uetersen, am Katzhagen 5, hat sich im Bereich der Lederbearbeitung und des Lederhandels einen exzellenten Ruf erarbeitet, der weit über die Kreisgrenzen hinausreicht. Für Inhaber Frank-Hartwig Testorf und sein Team ist Leder ein überaus vielseitig verwertbares Naturprodukt. Zum 225jährigen Geburtstag des Unternehmens

eröffnete er ein eigenes Gerbereimuseum. „Ich wollte den Kunden schon immer zeigen, wie das Leder früher gegerbt wurde und heute hergestellt wird“, erläutert Herr Testorf. Jetzt sind die Exponate zur Lederverarbeitung während der regulären Öffnungszeiten des Unternehmens in Augenschein zu nehmen. Von montags bis donnerstags von 10-12 und 14.30 bis 17 Uhr kann man sich auf eine interessante Zeitreise begeben. Kunden können aber auch ihre Lederwaren – von Lederjacken- und hosen, bis zum mit Leder bezogenen Stuhl – wieder aufarbeiten lassen. Ganze Sitzgarnituren erstrahlen wieder im neuen Glanz. Lederrestauration ist auch ein Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit. Es wird sogar selbst eingefärbt. Die Spezialkenntnisse und Erfahrung, die dazu nötig sind, hat der Familienbetrieb über Generationen erworben.



KATZHAGEN 5 · UETERSEN
TELEFON 04122 - 45622
WWW.TESTORF-LEDER.DE

LEDERHANDEL · SPEZIALLEDER
LEDERRESTAURATION · GUTACHTEN
AUFBEREITUNG VON LEDERMÖBELN
HAUSEIGENES GERBEREIMUSEUM

Impressum

Ausgabe Frühling 2025, 37. Jahrgang
Erscheint vierteljährlich
März, Juni, September, Dezember
Herausgeber: RASTA Verlag GmbH,
Amtsgericht Lüneburg, HRB-Nr. 110454
Sanddornweg 20, 21220 Seevetal
Telefon 0 41 05/68 04-0
Fax 0 41 05/68 04-12
E-mail Rasta_Verlag@t-online.de

www.kreis-pinneberg-journal.de
www.kreis-steinburg-journal.de
Geschäftsführer:
Andreas Stascheit,
Wolfgang Maschewski
Satz: Diamant Repro

Copyright beim Herausgeber.
Nachdruck auch auszugsweise,
nur mit Genehmigung des Verlages.

KÜCHEN CENTRUM **POTSCHEN**

★★★★★
zertifizierter Partner

kuechen
spezialisten.de

„Wir nehmen Ihre
Küche persönlich.“

Herz drauf!

Rolf Scheffler & Daniel Scheffler
Ihre Küchenspezialisten

KüchenCentrum Potschien

Esinger Straße 71 · 25436 Tornesch · Tel. 04122/95790
info@kuechencentrum-potschien.de · www.kuechencentrum-potschien.de

Elmshorn

Jeden Samstag findet in St. Nikolai entweder das Konzert „Orgel um 11“ oder eine „Musik zur Marktzeit“ statt. So wird das Wochenende musikalisch eingeläutet.

21.03. Aqua Disco im Badepark

22.03., Einlass 19, Beginn 20 Uhr „Cool Meadow“. Rock & Pop auf der MS Klostersande, Südufer

28.-31.03. Frühlings-Jahrmarkt. Zahlreiche Fahrgeschäfte und Verkaufsstände auf den Buttermarkt.

28.03., 20 Uhr „Elmshorn singt“ im Saalbau der Waldorfschule, Adenauerdamm 2

28.03. Sauna Nacht „Kino Time“ im Badepark

29.03., Einlass 19, Beginn 20 Uhr „Pfeffer Holstein“. Psychobilly, Rockabilly, Rock'n'Roll auf der MS Klostersande, Südufer

11.04., Einlass ab 19 Uhr Bluesrevue mit Matthiea Weber im Krankenhaus. Virtuoses Gitarenspiel und brillanter Gesang

19.04. Floris Kinderclub im Badepark Elmshorn

20.4., ab 15 Uhr Osterfeuer beim Uhlenhoff Reumann in Kölln-Reisiek, Waldweg 52

25.04. Sauna Nacht „Country“ im Badepark

25.04., 19 Uhr Jazzabend im Krankenhaus

30.04., ab 19.30 Uhr „Tanznacht mit DJ I.C.H.“ auf der MS Klostersande, Südufer

4.05., 12-17 Uhr Shopping Sonntag – Straßenkunst- & Kulturfest. Bummeln & Entdecken im gesamten Stadtgebiet. Gastronomie auf dem Alten Markt. Live-Musik in den Straßen, Mitmach-Aktionen und interaktive Kunstprojekte sorgen für besondere Erlebnisse. Liegestühle und Sitzmöglichkeiten laden zum Verweilen ein, während Künstler und Kulturschaffende ihre Werke präsentieren. Weitere Infos unter:

www.stadtmarketing-elmshorn.de

9.05., 18.30 Uhr Mit dem Fahrrad um die Welt: Vortrag im Krankenhaus, Schloßstr. 8

10.05., 19 Uhr „Der Schrei“. Krimi Dinner im Kantino

10.05., 20 Uhr Brothers & Others im Krankenhaus

17.05. Floris Kinderclub im Badepark Elmshorn

18.05., 15 & 19 Uhr „Elmshorn singt“ im Saalbau der Waldorfschule

22.-25.05. Wein- und Schlemmer-

KNUTZEN
HOME



KNUTZEN HOME **Elmshorn**
Hamburger Str. 203 • Tel. 04121 / 46 90 30
elmshorn@knutzen-home.de

**FARBEN FÜR
BESTE ERGEBNISSE**

PROFIQUALITÄT

sikkens
PREMIUMPARTNER



weitere Standorte unter: www.knutzen-home.de
Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH • Parkallee 16 • 24782 Büdelsdorf

**WIR BRINGEN FRISCHE,
GESCHMACK & BIO-QUALITÄT
AUS DER REGION INS HAUS.**

SEIT 1999

BESTELLEN SIE IHRE GANZ INDIVIDUELLE BIO-KISTE UNTER:

Loubier's
LIEFERSERVICE
Bio-Kiste

www.loubier-shop.de



fest mit Musiknacht am Freitag. Alter Markt. Eröffnet wird das Event am Donnerstag um 17 Uhr mit der Krönung der Weinkönigin 2025.

29.5. ab 11 Uhr Himmelfahrts-Gottesdienst unter freiem Himmel beim Uhlenhoff Reumann, Kölln-Reisiek. Waldweg 52. Anschließend gibt es Grillwurst!

29.05., 18.30-20 Uhr Abendvortrag „Die Welt der Rosen“ Im Rahmen der Sonderausstellung „Wie riecht Elms-horn?“ im Industriemuseum, Cathari-nenstr. 1

30.05. Sauna Nacht „Rock & Relax“ im Badepark

30.05., 20 Uhr Jazzpianistin Maria Richter im Krankenhaus

6.06., Crak it Up. Rock & Soul Party auf der Klostersande

20.+21.06., 20.30 Uhr Die Mon-roe's auf der MS Klostersande

26.06., 19 Uhr Konzert des Mittel-

stufen-Orchesters der Freien Waldorf-schule Elmshorn, Saalbau

Stadttheater Elmshorn

26.03., 20 Uhr Im Westen nichts Neues

27.03., 20 Uhr Wigald Boning / Bernhard Hoëcker

28.+29.03., 20 Uhr Theatergruppe Wilde 13

30.03., 19 Uhr Michy Reincke

1.04., 20 Uhr A long way down. Schauspiel nach Nick Hornby mit Kai Hufnagel, Johan Richter u.a.

2.04., 20 Uhr Alfons

4.04., 20 Uhr Weinprobe für An-fänger

5.04., 20 Uhr, 6.04., 16 Uhr De Neurosen-Kavalier. Speeldeel ut de Masch

9.04. 20.00 PopKabarett Korff-Ludewig im „Haus 13“

26.04., 20 Uhr Pe Werner

29.04., 20 Uhr Reizende Wäsche.



Bohne

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU
PINNEBERG

Telefon 0176/704 76 704

- Neuanlagen
- Pflanzungen
- Gartenpflege

• Heckenschnitt • Pflaster- und Natursteinarbeiten

Rehmen 38 · Pinneberg · E-Mail: gartenbau-bohne@web.de

VERANSTALTUNGEN

Komödie mit Tanja Schumann, Benedikt Sommer u.a.

30.05., 20 Uhr Mein blind Date.

Schauspiel

2.05., 20 Uhr William Wahl. Musik-

Kabarett

**4.05., 18 Uhr 4. Elmshorner Opern-
Abend**

**9.+10.05., 20 Uhr Halbpension mit
Leiche**

Dittchenbühne

Forum Baltikum Dittchenbühne

Elmshorn, Karten-Tel. 89710

www.dittchenbuehne.de

**23.03., 16 Uhr Der Grafenmord zu
Rantau**

**24.03., 16 Uhr Fahrtenringtreffen
für Reiseinteressierte**

26.03., 18 Uhr „Wursten“. Wurst
selbst herstellen

27.03., 19 Uhr Welttheatertag.

Schirmherr: Kreispräsident Helmuth
Ahrens

**28.03., 20 Uhr Der Grafenmord zu
Rantau**

**30.03., 16 Uhr Der Grafenmord zu
Rantau**

**6.04., 16 Uhr Der Grafenmord zu
Rantau**

**15.04., 15 Uhr Filmclub: Der Stern
von Afrika**

**30.04., 18 Uhr Schmieden im In-
nenhof**

**13.05., 15 Uhr Filmclub: Einer kam
durch**

16.05., 19 Uhr Hering-Essen,

**17.06., 15 Uhr Filmclub: Der große
König**

20.06., 19 Uhr „Johannisfeuer“.

Schauspiel nach Hermann Suder-
mann. Anschließend: Mittsommer-



RATHAUSPASSAGE
PINNEBERG

Die schönsten Angebote in Pinneberg

Shopping und Fun in der Rathauspassage Pinneberg



Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr & Samstag von 9 bis 16 Uhr
Großes Parkhaus mit 190 Plätzen

nachtsfest

22.06., 16 Uhr Johannisfeuer

Barmstedt

29. + 30.03. Frühlingsfest bei der Wohnmobilvermietung und -verkauf Volker Offen, Barmstedter Str. 7 in Ellerhoop mit Unterhaltungsprogramm und vielen Infos für alle Camperfreunde

5.4. - 29.6. „Kleine Köstlichkeiten“. Ausstellung in der Galerie Atelier III, Schlossinsel Rantzaau. Malerei und Bildhauerei. Di-Do 14-18, Sa+So 12 - 18 Uhr. Führungen nach Vereinbarung

10. + 11.5. Mittelalter Spektakel. Feiner Familienmarkt auf der Schlossinsel Rantzauer See

31.05., ab 13.30 Uhr Am **Fahrrad-Tag** erwartet die Besucher ein buntes Programm mit spannenden Aktionen, Spielen und Attraktionen.

7. + 8.6. Pfingst-Oldtimerfest. Autos, Traktoren, Motorräder. Kleiner Markt und viel Kinderunterhaltung. Brande-Hörnerkirchen, Schierenhöf 13

7.6. Bon Scott Live. Konzert mit AC/DC Livemusik. Brande-Hörnerkirchen

7.6. - 9.6. 20. Skulpturenpark auf der Schlossinsel Rantzaau mit musikalischem Rahmenprogramm. Eröffnung: 8.6., 13 Uhr. Sa+So geöffnet 10

bis 18 Uhr

26. - 28.6. Hörnerfest. Mittelalter Markt und Musikfestival mit 27 Livebands. Brande-Hörnerkirchen

Pinneberg

22.03. 18 Uhr „Frühlingskonzert“ Drostei, Dingstätte 23

28.03. 19.30 Uhr Jazz im Foyer mit Jessy Martens & Jan Fischer Bluesband, Ratssitzungssaal, Bismarckstr. 8

2.04. 19 Uhr Lesung von Oliver Lück: Flaschenpostgeschichten VHS, Am Rathaus 3, Raum 347

6.04. 11 Uhr Sonntagsmatinee – Erwachsenenkonzert, Musikschule der Stadt Pinneberg e.V.

6.4.-18.05. Mi - So 11-17 Uhr 8. Regionalschau Zusammen.Leben. Vernissage am 6.4. 11 Uhr Drostei, Dingstätte 23

9.04., 19 Uhr „Bücherkoffer“ bei der Thalia Buchhandlung mit Anneliese Stoltenberg

11.04., 19.00 Uhr „Luther singt!“ Gospel, Schlager und Pop/Jazz/Folk-Songs zum Mitsingen. Lutherkirche, Kirchhofsweg 76a

23.04. Ganztägige Aktion zum Welttag des Buches: Gestalte einen Button mit deinen Lieblingsromanfiguren. Thalia Buchhandlung



Thalia Pinneberg
Dingstätte 24 · 25421 Pinneberg
E-Mail: pinneberg@thalia.de

www.thalia.de

 **Thalia**

RESTAURANT
Korfu
GRIECHISCHE KÜCHE

- Räumlichkeiten für Feiern bis zu 150 Personen.
- Party- und Lieferservice
- separate Raucherlounge
- zwei Sommerterrassen

www.korfu-pinneberg.de

Schauenburger Str. 3 · Pinneberg · Tel. 04101 / 585 280

26.04., 19.30 Uhr Jazz im Foyer – mit ELSA. Rathaus

1.05., 14.30 – 17 Uhr Picknick-Konzert im Rosengarten im Fahl Soundorchester Pinneberg e. V.

10.05., 11 - 16 Uhr Photovoltaik für Ihr Haus - In fünf Schritten zur eigenen Anlage VHS, Am Rathaus 3, Raum 336

10.05., 15 Uhr Waldinformationsführung im RuheForst Kummerfeld. Treffpunkt Infotafel, Parkplatz RuheForst. Anmeldung & Infos unter 04123/6831913 oder info.ruheforst-kummerfeld@forst-sh.de

10. - 22.05. Mi - So 11-17 Uhr „frühwerk Junge Kunst“ Drostei, Dingstätte 23

16.05., 19 Uhr III. Rathauskonzert Ratssitzungssaal, Bismarckstr. 8

16.05., 19 Uhr „Luther singt!“ Gospel, Schlager und Pop/Jazz/Folk-Songs zum Mitsingen.

Lutherkirche, Kirchhofsweg 76a

17.05., 16 Uhr Konzert mit dem Männergesangsverein, Soundorchester u. a. Ratssitzungssaal

18.05., 17 Uhr Ensemblekonzert. St. Michael Kirche, Fahltskamp 14

23.05., 19.30 Uhr Jazz im Foyer mit dem LandesJugendJazzOrchester S-H. Ratssitzungssaal, Bismarckstr. 8

29.05. - 1.06. 5. Craft Beer & Gourmet Festival mit verkaufsoffenem Sonntag

8.06., 13. Quellentalfest Pinneberg-Quellental

12.06., 19 Uhr Seitenweise: Christine Eichel liest aus ihrer Clara-Schumann-Biografie, dazu: Klaviermusik von Clara Schumann

Drostei, Dingstätte 23

13. - 15.06. Rosenwochenende beim Blumenhof Pein, Dockenhudener Ch. 96 in Halstenbek. 15.06. von 10.30-14 Uhr Jazzfrühschoppen mit



unter allen wipfeln ist ruh:
Waldbestattung im RuheForst® Kummerfeld / Kreis Pinneberg.

Informationen unter:
Telefon: (04123) - 6831913

info.ruheforst-kummerfeld@forst-sh.de
www.ruheforst-kummerfeld.de



RuheForst. Ruhe finden.

Live-Musik

14.06. CSD - PinnePride Drostei-
platz

14.06.-15.06. Pinneberg PIONIER
Pinneberg MOBIL in der Innenstadt

19.06., 19.30 Uhr SLIXS: A cappel-
la Christuskirche, Bahn-hofstr. 2a

20.06., 19 Uhr „Luther singt!“
Gospel, Schlager und Pop/Jazz/Folk-
Songs zum Mitsingen. Mit Gottfried
Kretschmer, Conrad Maass und Ha-
rald Paulsen Lutherkirche, Kirchhofs-
weg 76a

28.06., 17 Uhr Jugendsinfonieor-
chester & Cellalini-Konzert, Christus-
kirche, Bahnhofstr. 2a

29.06., 12 Uhr Jazz im Baumschul-
museum mit »Marion & Sobo Band«.
Gypsy Swing, Acoustic Jazz, Global Mu-
sic, Chanson. Halstenbeker Straße 29

29.06., 11 Uhr Jazzkonzert im Ro-
sengarten

Rellingen

19.03. - 2.05. Rellinger Rathaus
Galerie Ausstellungseröffnung:

19.03., 19 Uhr Bernd Harms + Anke
Balagus: „Ansichtssache“.

28.03., 20 Uhr Irish Folk mit Glen-
fiddle

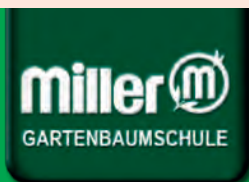
4.04., 20 Uhr Das Trio Platt(E)vent
auf Tour mit „Leder vun Land un Lüüd“.

25.04., 20 Uhr „Goethe Zeiten,
schlechte Zeiten“ Bernard Liebermann
als preisgekrönter Wortakrobat und
jüngster Kabarettist Deutschlands
sowie Thierry Gelloz als Musiker und
Komponist. Beide sind Ensemble-mit-
glieder der „Leipziger Pfeffermühle“.

23.05., 19 Uhr „Aufbruch“ – Er-
öffnungskonzert des Maifestivals in
der Rellinger Kirche. Werke von Hen-
ry Purcell, Johannes Brahms und Igor
Strawinsky sowie Leopold Hurts Re-
komposition der „Relinge“ von Georg
Philipp Telemann

24.05., 18.30 Uhr „Die Kunst rich-
tig (falsch) zu reisen“ – Konzertante
Lesung mit Texten von Kurt Tucholsky,
Elke Heidenreich u. a. gelesen von
Johann von Bülow; Lieder, Songs und
Chansons mit Wiebke Wilhelmine Kru-
se (Gesang) und Anne von Twardowski
(Klavier). 21.30 Uhr „Footsteps. La-
te-Night-Konzert u. a. mit René Clairs
Stummfilm „Entr’acte symphonique“,
Musik aus Klassik & Pop. Maifestival
Rellinger Kirche

25.05., 15 Uhr „Karneval der Tie-
re“ – Familien konzert Eine klangvol-
le Clownerie mit dem Duo Klavieriki
18.00 Uhr „Treffpunkt Paris: Musik
und Legenden“ – Abschlusskonzert



VERWIRKLICHEN SIE IHRE BALKON- UND GARTENRÄUME!
Über 100.000 Qualitätspflanzen für drinnen und draußen.

Mo. - Fr. 9:00 - 18:30, Sa. 9:00 - 18:00, So. 10:00 - 13:00 Uhr

www.miller-pflanzen.de • Kellerstr. 197 • Rellingen • Tel. 04101 / 58 73 88

VERANSTALTUNGEN

Werke von Maurice Ravel, Astor Piazzolla, Nadia Boulanger u.a. Maifestival
Rellinger Kirche

Kulturkreis Halstenbek e.V.

4.04., 19.30 Uhr Klassik-Krimi
»Mord im Backstage«. Juri Tetzlaff
(Moderation). Johanna Franz (Schauspiel/Violine)

Patricia Ramírez-Gastón (Schauspiel/Klavier). Wolfgang-Borchert-Gymnasium, Bickbargen 111

11.05., 15 Uhr »Der Forscher und der Papagei«. Urwaldgeschichte mit dem Figurentheater Wolkenschieber. Wolfgang-Borchert-Gymnasium

6.06., 19.30 Uhr »Murzarellas Music-Puppet-Comedy«. Grund- und Gemeinschaftsschule an der Bek, Hartkirchener Chaussee 8a

Wedel

1.05. Maibaum-Fest, Am Roland

12.05. Verkaufsoffener Sonntag

31.05. Fahrradtag (Stadtradeln). Rathausplatz

theaterschiff Batavia

Brooksdamm, Wedel, Tel. 04103/85836, www.batavia-wedel.de

23.+30.03.6.+27.04., 16 Uhr Oh, wie schön ist Panama

26.03., 19.30 Uhr Maibockanstich mit Musik von den Irish Pub Rovers

28.03., 19.30 Uhr Das Abschiedsdinner - Eine Komodie

29.03., 19.30 Uhr Gastspiel: theater noster: »Ich, Moby Dick«

4.04., 19.30 Uhr Stew'n Haggis. Irische und schottische Folksongs

5.04., 19.30 Uhr Nowhere Men

12.04., 9.05.+10.5., 19.30 Uhr Der Untergang der TITANIC. Eine szenische Lesung

19.04., 19.30 Uhr Jazz und Ringelnatz mit Hannes Grabau und den Alabama Hot Six

26.04., 19.30 Uhr Uwe Becker Swing Quartett

30.04., 19.30 Uhr Tanz in den Mai mit den Racy Rocker

3.05., 19.30 Uhr Irish Gathering. Musik die Laune macht!

16.05., 19.30 Uhr Feli rockt

23.05., 19.30 Uhr Hot Asphalt: Party like the Irish!

24.05., 19.30 Uhr Liederjan - Es macht ja auch Spaß

13.06., 19.30 Uhr MaCajun - Zydeco & more from Louisiana

20.06., 19.30 Uhr Hummel Hummel - Kabarett & History über die schönste Stadt

21.06., 19.30 Uhr Celtic Cowboys. Country, Folk, n' Roll



theater itzehoe
gefördert durch **ltzehoer** Versicherungen

Theaterplatz · 25524 Itzehoe
Telefon (04821) 67 09 31
www.theater-itzehoe.de



Mai- Festival

23. – 25. 05.2025

Das Mai-Festival in Rellingen startet in eine aufregende neue Ära! Unter der Leitung von Anne von Twardowski bietet die 38. Ausgabe des Festivals ein facettenreiches Programm – mit innovativen Konzertformaten und internationalen Musikerinnen und Musikern. Seit über 40 Jahren ist das Mai-Festival ein kulturelles Highlight unserer Region – wir freuen uns auf musikalische Sternstunden und auf einen regen Austausch mit dem Publikum!

Freitag, 23. Mai

19:00 Uhr „Aufbruch“ – Eröffnungskonzert
Werke von Henry Purcell, Johannes Brahms und Igor Strawinsky sowie Leopold Hürts
Rekomposition der „Relinge“ von Georg
Philipp Telemann

Samstag, 24. Mai

18:30 Uhr „Die Kunst richtig (falsch) zu reisen“ – Konzertante Lesung mit Texten von Kurt Tucholsky, Elke Heidenreich u. a. gelesen von Johann von Bülow; Lieder, Songs und Chansons mit Wiebke Wilhelmine Kruse (Gesang) und Anne von Twardowski (Klavier)

21:30 Uhr „Footsteps. Auf den Spuren unserer Künstlerinnen und Künstler“ – Late-Night-Konzert u. a. mit René Clairs
Stummfilm „Entracte symphonique“, Musik aus Klassik & Pop

Sonntag, 25. Mai

15:00 Uhr „Karneval der Tiere“ – Familienkonzert Eine klangvolle Clownerie mit dem Duo Klavieriki

18:00 Uhr „Treffpunkt Paris: Musik und Legenden“ – Abschlusskonzert
Werke von Maurice Ravel, Astor Piazzolla, Nadia Boulanger u.a.



Weitere Informationen unter
www.maifestival-rellingen.de

Tickets unter mrk-rellingen.de, reservix.de,
adticket.de oder bei der Buchhandlung
„Lesestoff“ (Hauptstraße 74, Rellingen)

Anzeige

Abheben und sich wohl fühlen – KMN koopmann helicopter

Suchen Sie noch ein besonderes Highlight für Ihre Betriebsfeier, einen attraktiven Preis für eine Tombola? Ein unvergessliches Geschenk?

Dann sollten Sie vielleicht mal den Boden unter den Füßen verlieren und einfach abheben. Erleben Sie die Schönheiten des Nor-

dens einmal selbst aus ungewohnter Perspektive bei einem halbstündigen Flug über Hamburg, den Landkreis Pinneberg oder Steinburg. Da fünf Passagiere mitfliegen können, lassen sich sowohl der gesamte Hubschrauber als auch einzelne Plätze buchen. Ab geht's! Mit den modernen Eurocopter-Hubschraubern der KMN koopmann helicopter GmbH. Stationiert in Sommerland bei Glück-

stadt warten sie auf ihren Einsatz. Zum Beispiel auch im Rahmen von Filmproduktionen in luftiger Höhe. Von ruhigen Landschaftsaufnahmen



bei Dokumentarfilm bis zu dramatischen Verfolgungsjagden auf der Straße. Der richtige Hubschrauber und ein perfektes

Team aus Kameramann/Operator und Piloten sind Voraussetzung für optimale Bilder. Die AS 350 bietet einen geräumigen Arbeitsplatz mit der notwendigen Aussensicht des Kameramanns, Blickkontakt zum Piloten für die Feinabstimmung sowie entsprechende Leistungsreserven um das gewünschte Bild zu erfiegen. Für Spielfilme, Werbefilme, Kinofilme oder auch bei Live-Übertragungen.

HELICOPTER-FLÜGE—UP AND AWAY

Film- und Fotoflüge · Geschäftsreiseflüge · Eiltransporte · Montageflüge

RUNDFLÜGE

Direkt einsteigen und abheben oder als

GUTSCHEIN VERSCHENKEN**159 Euro pro Person**

ca. 30 Minuten Flugzeit über Hamburg, Kreis Pinneberg und Kreis Steinburg; Start: Sommerland

**Tel. 04126-38903 • www.kmn-helicopter.de****Sellhorn's Gasthof e.K.**

Hotel und Restaurant

*Gutbürgerliche "Holsteiner Küche"
und saisonale Sonderaktionen*

Dorfstr. 118 • 25499 Tangstedt • Tel. 04101-37 37 0 • www.sellhorns-gasthof.de

„Stadtradeln“ im Kreis Pinneberg

Auch in diesem Jahr gilt es, vom 25. Mai bis zum 14. Juni das Auto stehen zu lassen und sich aufs Rad zu schwingen. Bewegung an frischer Luft ist gesund und macht Spaß! Wer auf das Fahrrad anstelle des Autos setzt, spart nicht nur Treibhausgas ein. Das Fahrrad hat auch einen ist auch gegenüber dem Auto einen etwa 64-mal geringeren Reifenabrieb – die mit Abstand die größte Quelle für Mikroplastik in Deutschland.

Mitradeln und Kilometer sammeln kann jeder. Vereine, Betriebe, Nachbarschaftsgemeinschaften oder Familien. Dabei ist es egal, ob die Kilometer privat oder beruflich zurückgelegt werden. Am 31. Mai gibt

es in vielen Kommunen von 9 bis 17 Uhr Aktionsstände, an denen Interessierte sich die Stempel für ihre Stempelkarte und kleine Give-aways abholen können. In Pinneberg wird die Stempelstation z.B. auf dem Drosteiplatz zu finden sein. Es gibt aber noch viele weitere großartige Aktionen. Das Highlight: Der FahrradTag am 31. Mai in Barmstedt!



Ab 13:30 Uhr erwartet die Besucher ein buntes Programm mit spannenden Aktionen, Spielen und Attraktionen. Besuchen Sie als Team die verschiedenen Stationen im Kreis Pinneberg, sammelt Stempel und sichert euch die Chance auf tolle Preise!

Mehr Infos gibt es auch unter www.stadtradeln.de

AB BÜSUM

ADLER & EILS
GmbH & Co KG

Mit uns nach HELGOLAND

Täglich vom 12.04. - 28.10.25 | 4 Std. Inselaufenthalt!

UNSER TIPP FÜR NOCH
MEHR INSELVERGNÜGEN



Jeden Montag verlängern wir den Inselaufenthalt um eine Stunde! Rückfahrt erst um 17:00 Uhr.



Mit MS „Funny Girl“



EXPRESS

Oder an ausgewählten Tagen mit dem High-Tech-Katamaran

www.adler-eils.de | info@adler-eils.de | 04834 3612

Sicher vor Einbrüchen - KST - Kähler Sicherheits Technik GmbH

Anzeige

Sie kommen entspannt aus dem Urlaub und müssen feststellen, dass eingebrochen wurde und finden ein



ziemliches Chaos vor? Fühlen sich in Haus, Wohnung oder ihrem Betrieb nicht genügend geschützt? Dann wenden Sie sich am besten an die Profis von Kähler Sicherheits Technik. Dort hat am 1. Oktober Tischlermeister Marcel Colmorgen die Regie übernommen, führt mit seinem ebenso kompetenten wie motivierten Team die Geschäfte des Traditionsbetriebes weiter und bietet unterschiedlichste handwerkliche Leistungen.

Geboten wird nicht nur eine große Auswahl von Produkten namhafter Hersteller rund um das Thema Sicherheitstechnik. Dazu gehören nicht nur besonders verriegelte Fenster und Türen, sondern auch Überwachungskameras und Alarmanlagen.

Das sechsköpfige Team installiert Fenster und Türen, Vordächer und Treppen, verlegt einen neuen Fußboden. Sämtliche Tischlerarbeiten und sogar die Installation von Photovoltaik-Anlagen gehören zum Leistungsumfang. Als zuverlässiger Dienstleister mit langjähriger Erfahrung steht den Kunden das Team auf Wunsch auch beratend zur Verfügung. Für Komplett-sanierungen wird mit etablierten Kooperationspartnern Hand in Hand zusammengearbeitet und die Gewerke koordiniert. Außerdem ist der Schlüssel-Notdienst rund um die Uhr unter Tel. 04122/43350 und 04103/86842 erreichbar.

**Energetische
Baumaßnahmen
bis zu **15%**
staatl. gefördert!**



MADE IN GERMANY

Kähler Sicherheits Technik

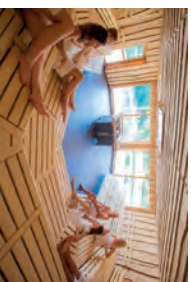
MAYER WEDEL

KST Group GmbH • Inh. Marcel Colmorgen
Wedeler Chaussee 50 • 25436 Moorrege
Tel.: 04122 / 433 50 • www.kst-group.gmbh

VERTEILER/IN GESUCHT
für KREIS PINNEBERG JOURNAL gesucht.
Rüstige/r Rentner/in mit eigenem Pkw.
Info unter Telefon 04105 / 68 04 0

**DE
BAD
BUCHT**
BAD & SAUNA

Wedels Wasser- und Wellness-Welt



Gutscheine für eine Auszeit!

Eine kleine, wohltuende Flucht aus dem Alltag:

Wer Wertgutscheine fürs Schwimmen, Fünft-Sterne-Sauna, Wellness und Massagen erwirbt, bereitet sich und seinen Lieben schöne Stunden in Zeiten, in denen man sich Erholung verdient hat.

Erhältlich an der Rezeption und in unserem Onlineshop auf www.shop.badebucht.de



DIE BADEBUCHT · Am Freibad 1 · 22880 Wedel · Tel.: 04103 / 91 47-0 · info@badebucht.de · www.badebucht.de



Deutschlands einzige Hochseeinsel...

...liegt rund 70 km von der Küste entfernt in der Deutschen Bucht. Mit seinen 1.500 Einwohnern gehört sie zu unserem Kreis Pinneberg, der damit den Vorzug genießt, über seine eigene Badeinsel zu verfügen.

Ob Seebäderschiff, Flugzeug oder Katamaran. Wenn das Ziel Helgoland erst als kleiner Strich am Horizont sichtbar und von Minute zu Minute größer wird und nach und nach Einzelheiten zu erkennen sind, spürt man die Freiheit, loslassen und hektische Treiben in den Städten und Orten weit hinter sich lassen zu können. Helgoland ist ein Schauplatz der Geschichte, ist ein Naturparadies, wo Fauna und Flora einzigartig sind. Ist Ruhe und Erholung und Abenteuer zugleich. Lassen Sie sich vom Wind, den Wellen und den Blick auf das weite Meer inspirieren. Erleben Sie diese kleine Insel mit all Ihren Facetten: Die bunte Hafenmei-

1720/1721 wurde die natürliche Verbindung zwischen Hauptinsel und der Düne – der heutigen „Badeinsel“ – durch eine Sturmflut zerstört, so dass das Eiland heute aus der roten Buntsandsteinscholle mit Steilküste, die 61 m hoch aus dem Meer ragt, und einer kleinen, vorgelagerten Nachbarinsel, der Badedüne besteht. Dort ist ein leuchtend-buntes Bungalowdorf entstanden (Kontakt und Buchungen unter 04725 808-754, bungalow@helgoland.de). Nur wenige Schritte trennen die 57 geräumigen Feriendö-



© Ralf Steinbock

mizile vom weißen feinsandigen Südstrand. Für Rollstuhlfahrer sind drei Bungalows rollifahrerfreundlich ausgestattet.

In unmittelbarer Nachbarschaft von der Kegelrobben- und Seehundskolonie. Hier wurde in der Wurfseason 2024/25 ein neuer Rekord aufgestellt: 971 gesichtete Geburten in Deutschlands größtem Kreißsaal. Geschätzte Anzahl für die Wurfseason insgesamt: über 1.000 Geburten. Im Sommer liegen auch schon mal mehrere hundert Robben am Nordstrand und ruhen sich von der Jagd aus. Nord- und Südstrand laden zum Baden und Spaziergehen, zum Sammeln von Bernstein, Muscheln und anderen Schätzen ein. Hier können Sie auch Bekanntschaft machen mit Möwen, Austernfischern und vielen anderen Seevögeln.



© Ilse Töpfer

le mit den berühmten Hummerbuden und die Helgoländer Börteboote. Begeben Sie sich auf einen Rundgang um die Insel, vorbei an einem der kleinsten Naturschutzgebiete der Bundesrepublik – dem Lummenfelsen. Nirgendwo sonst widerfahren Ihnen diese einmaligen Eindrücke. In der Neujahrsnacht

Das Meerwasserschwimmbad „mare friscum SPA HELGOLAND“ im Nord-Ost-Land lädt ganzjährig zum fröhlichen Planschen mit der ganzen Familie ein. Eine Wassertiefe von 1,35 Metern im Ganzjahresbecken genügt für sport-

15:00 Uhr. Das Felswatt präsentiert sich als außergewöhnlicher Lebensraum mit einer großen Artenvielfalt. Viele der vertretenen Pflanzen- und Tierarten kommen nur hier vor.

Wer die Insel wirklich kennen lernen möchte, der sollte unbedingt mehr Zeit mitbringen als nur einen Tag. Die Vielfalt des Angebotes erschließt sich nur den Gästen, die mindestens eine Nacht bleiben können. Schließen Sie sich einer Führung zu den Robben oder Seehunden an oder unternehmen Sie im Rahmen einer Bunkerführung einen

© Helgoland
Tourismus-
Service



© Ottmar Heinze



© Martin Elsen



© Patrick Roddelkopf

liches Schwimmen bei 28° Wassertemperatur. Gleichzeitig fühlen Kinder und Nichtschwimmer sich im Wasser sicher. Dazu kommt noch speziell für Familien ein separates Kinderbecken. Jetzt im Frühling kommen viele Naturliebhaber nach Helgoland, um Zeuge des regen Treibens auf den Vogelfelsen der Hauptinsel zu sein. Tausende von Seevögeln kommen hier zusammen, um ihre Eier abzulegen und die Jungen aufzuziehen.

Der Lummenfelsen Helgoland ist Deutschlands einziger Vogelfelsen. Aber auch das Naturschutzgebiet „Helgoländer Felssockel“ – mit einer Fläche von 5.138 Hektar das größte Schleswig-Holsteins – ist einen Besuch wert. Egal ob Inselführung, Führungen am Lummenfelsen, Bunker- oder Dünenführungen, es gibt immer was zu entdecken. Informationen über die Tourist Information Tel.: +49 (0) 4725 / 808 808 oder per Mail: info@helgoland.de, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 09:00 – 16.00 Uhr und Samstag, Sonntag, Feiertage 11:00 Uhr bis

Streifzug durch die Geschichte der Insel.

Helgoland ist nicht nur ein Urlaubs- sondern auch ein Einkaufsparadies. Parfüms, hochwertige Kleidung, Tabakwaren und Spirituosen gibt es zoll- und mehrwertsteuerfrei. Wer klug einkauft, hat nicht nur die Kosten für die Überfahrt raus, sondern auch noch für die Übernachtung.



© Patrick Roddelkopf



Elmshorn

Kantino

Wir bieten unseren Gästen ein modernes Ambiente & eine gutbürgerliche Küche. Auch für kleinere und größere Gesellschaften aller Art. Kulinarische Abwechslung und traditionelle Speisen und großzügige Räumlichkeiten. Sommerterrasse & Biergarten. Wechselnde Aktionen. KwizzDuell jeden letzten Mittwoch im Monat (Änderungen s. Homepage). 20.04 + 21.04 Osterbrunch ab 11 Uhr. 30.04 Tanz in den Mai. 10.05 Krimi Dinner. Jeden So. Brunch. Unsere aktuellen Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage. Lornsenstr. 54, Tel. 04121/3009, www.kantino-elmshorn.de

Dorfkrug

Das gemütliche Restaurant im Schützenhof. Vielseitige deutsche Küche. Schnitzel, Steaks, Pfannengerichte, Grill- und Fischteller. Räumlichkeiten für Gesellschaften aller Art. Großer Parkplatz direkt vor der Tür. Mo-Fr 17-22, Sa+So 12-22 Uhr geöffnet. Turnstr. 5, Tel. 04121/2618761 www.dorfkrug-elmshorn.de

Zum Pfahlkrug

Regionale, saisonale Küche. In der Saison frische Spargel-Gerichte. Räumlichkeiten für Gesellschaften aller Art bis 130 Personen. Festsaal. Biergarten. Catering-Service. Di bis Fr 11.30 bis 13 Uhr. Fr, Sa und So abends ab 17.30 Uhr geöffnet. Für Gruppen und Gesellschaften nach Absprache. Papenhöhe 169, Tel. 04121/50400 www.pfahlkrug.de

Glas House

Bar & Restaurant. Das besondere Gastro-Erlebnis in Elmshorn. Hier trifft das grüne Ambiente des Gewächshauses auf eine leckere, internationale Küche. Frisch zubereitete und kreative internationale Speisen, kühle Drinks & Cocktails. Happy Hour täglich ab 21 Uhr. Räumlichkeiten für Gesellschaften bis 220 Personen. Di-Do 11.30-15+17-22.30, Fr+Sa 11.30-24, So 10-22 Uhr geöffnet. Feiert. 11.30-22 Uhr. Mo. Ruhetag. Kaltenweide 243, Tel. 04121/482920 www.glas-house-elmshorn.de

I MORI

Bistro-Pizzeria-Delikatessengeschäft auf 400 Quadratmetern. Sorgfältig ausgewählte Weine, Prosecco, Grappa. Erstklassiges Olivenöl, Käse, Pestos, handgemachte Pasta und ausgewählte Mehle. Im Bistro: Raffinierte

Vorspeisen, saftige Fleischgerichte und frischeste Meeresschnecken. Unsere aktuellen Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage. Hamburger Str. 180, Tel. 04121/4633366, www.bistro-i-mori.de

Tangstedt

Hotel-Restaurant Sellhorns Gasthof

Gutbürgerliche deutsche Küche und saisonale Sonderaktionen. Gastlichkeit mit Tradition. Räumlichkeiten für Gesellschaften aller Art. Fr+So Mittagstisch. Mo, Di+Sa ab 16 Uhr, Fr 12-13.30+ ab 16 Uhr, Do ab 17, So 12-20 Uhr geöffnet. Dorfstr. 118, Tel. 04101/37370, www.sellhorns-gasthof.de

Tornesch

Mamma Mia

Italienische Vielfalt & Gastfreundschaft. Antipasti, Pizza, Pasta, Fisch- und Fleischspezialitäten. Mo-Fr Mittagstisch von 11.30-14.30 Uhr. Räumlichkeiten für Gesellschaften bis 120 Personen. Ideal für Ihren Geburtstag, Hochzeiten, Taufe. Täglich außer dienstags ab 11.30 Uhr durchgehend Küche bis 21 Uhr. Außer-Haus-Service. Ahrenloher Str. 99, Tel. 04122/9991293, www.mammamia-tornesch.de

Asiahub

Restaurant & Lieferservice. Vielseitige Speise- und Getränkekarte. Exotische Genüsse. Sushi. Di-Fr Mittagstisch von 11-15 Uhr. Di-Fr+So durchgehend warme Küche von 11-22 Uhr. Sa. 13.30-22 Uhr. Mo. Ruhetag. Uetersener Str. 1, Tel. 04122/9609115, www.asiahub.de

Wedel

Café & Restaurant Schulauer Fährhaus

An der weltberühmten Schiffsbegrüßungsanlage. Genießen Sie die regionalen und mediterranen Kreationen von Küchenchef Franz Jost und seiner Crew. Hausgebackene Kuchen & Torten. Räumlichkeiten für Gesellschaften von 4-400 Personen. Küche täglich durchgehend ab 11.30 Uhr. Sa+So Frühstücksangebote von 9.30-11.30 Uhr. So. Brunch von 10.30-13.30 Uhr. Parnaßstr. 29, Tel. 04103/92000, www.schulauer-faehrhaus.de



Restaurant
Party-Service
Essen auf Rädern
Fischspezialitäten

Sommerterrasse mit Hafenblick
Aus unserer Frühlingsküche:
Hering, Scholle, Lammgerichte

Am Hafen 54 · Glückstadt · Tel. 04124/1807 · www.restaurant-zur-alten-muehle.de



**Restaurant
Reitstall Klövensteen**

Uetersener Weg 100
22869 Schenefeld
+49(0)40-8306992

info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

Öffnungszeiten
Mo. u. Di. Ruhetag
Mittwoch – Sonntag
ab 12 Uhr

Unsere Küche hat für Sie
jeweils bis 20.30 Uhr
geöffnet



Köln-Reisiek

Uhlenhof Reumann

Bauernhofcafé Sa+So 14-18 Uhr und für Gruppen ab zwanzig Personen auf Voranmeldung an jedem anderen Tag. Landfrühstücksbuffet So 9.30-12.30 Uhr (bitte anmelden). Kinderfeste und Familien- sowie Betriebsfeiern aller Art. 20.4. Osterfeuer ab 15 Uhr. 29.5. ab 11 Uhr Himmelfahrts-Gottesdienst unter freiem Himmel. Anschließend gibt es Grillwurst! Waldweg 52, Tel. 04121/71613 und 0173/2357010

Pinneberg

Restaurant Korfu

Griechische Spezialitäten in familiärer Atmosphäre genießen. Zwei Sommerterrassen. Separate Raucherlounge. Räumlichkeiten für Gesellschaften bis 150 Personen. Partyservice. Lieferservice 16-22 Uhr. Öffnungszeiten: Di-Sa 16-23 Uhr, Sonn- u. Feiertage 11.30-22 Uhr. Montag Ruhetag. Schauenburger Str. 3, Tel. 04101/585280
www.korfu-pinneberg.de

Zeitgeist

Der vielseitige Treffpunkt. Internationale Küche. Verschiedenste Frühstücksangebote. Mittagstisch. Tapas, Flammkuchen. Leckere Weine. Räumlichkeiten für Feiern aller Art mit bis zu 100 Personen. Große

Sommerterrasse. Mo 11.30-18, Di 11.30-21, Do-Sa 9-21, So 9-18 Uhr geöffnet. Mi. Ruhetag. An der Raai 13, Tel. 04101/5558311

Fisch-Kiste

Täglich frische Fischgerichte. Räucherwaren aus eigener Produktion. Delikate Fischplatte nach Ihren Wünschen. Leckere Salate, Rollmöpse und Marinaden aus eigener Herstellung. Catering. Online-Shop. Mo-Fr 11-14 Uhr Lieferservice. Mo-Fr 8-18, Sa 8-12 Uhr geöffnet. Anschließend jeden Sa. 12-15 Uhr „Hof-Aktionen“. Leckere Fisch-Gerichte auf der Sommerterrasse. Rübekamp 26, Tel. 04101/22582
www.fisch-kiste.de

Schenefeld

Restaurant Reitstall Klövensteen

Traditionelle Küche mit kreativen Einflüssen. Vegetarische-, Vegane-, Fisch- & Fleischspezialitäten. Zuvorkommender Service. Räumlichkeiten mit Blick auf die Reithalle. Flexible Räumlichkeiten für Feiern aller Art. Terrassenplätze im Genussgarten. Mi-So ab 12 Uhr durchgehend warme Küche bis 20.30 Uhr. Mo. + Di Ruhetage. An allen Feiertagen geöffnet. Fragen Sie nach unseren saisonalen Sonderaktionen. Tischreservierung empfehlenswert. Uetersener Weg 100, Tel. 040/8306992
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

asiahub
Die ganze Vielfalt asiatischer Genüsse

Sushi, Lieferservice, Di. - Fr. Mittagstisch 11 - 15 Uhr.
Di. - Fr. + So. 11 - 22 Uhr durchgehend warme Küche.
Sa. 13.30 - 22 Uhr. Räumlichkeiten für Gesellschaften aller Art.

www.asiahub.de · Uetersen Str. 1 · Tornesch · Tel. 04122 / 960 91 15





Uebler X21-S und I21-Z

26-facher Testsieger

Fahrradkupplungsträger

Die besten X-Fahrradträger, die es je gab.
Innovation in ganzer Breite!



Die Fahrradboerse

... der bessere Service für's Rad!
Beratung • Leasing • Werkstatt
E-Bikes • Dreiräder-Reha

Mo. - Fr. 9.00 - 12.30, 14.00 - 18.30, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr geöffnet
Langeloh 65 · 25337 Elmshorn · Tel. 04121 - 764 63 · www.fahrradboerse.de